

Sygnatura akt: IB. 271.6.2011

Dotyczy: „Rozbudowa oczyszczalni ścieków w m. Łagów w ramach inwestycji: budowa kanalizacji sanitarnej w m. Wola Łagowska wraz z rozbudową oczyszczalni ścieków”.

Zgodnie z art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych Zamawiający wyjaśnia i odpowiada na powstałe pytania.

Pyt. 1. Dlaczego nie ma folderu 746? Jest folder 745 i 747. Czy to jakieś braki w dokumentacji?

Odp. 1. Numeracja przytoczona przez oferenta nadawana jest bezpośrednio podczas ściągania plików ze strony zamawiającego i jest niezależna od zamawiającego. Przeskok w numeracji wynikać musi z błędów programowych nie jest zaś dowodem na braki w zamieszczonej dokumentacji.

Pyt. 2. Czy nie należy zastosować kabli ekranowych do takich urządzeń jak falowniki, przepływomierze? Nigdzie nie są wymienione i nigdzie nie jest napisane że właśnie takie należy zastosować.

Odp.2.

Należy zastosować kable wyszczególnione w projekcie budowlanym – część elektryczna. Szczegółowe zestawienie kabli znajduje się w tab. 9.2.1 (ark. III/B/22) oraz tab. 9.2.2 (ark. III/B/24), a także w opisie i na schematach instalacji elektrycznej rys. LAG 01- LAG 15E.

Pyt. 3. Urządzenia istniejące mają być przełączone do nowej automatyki i cała oczyszczalnia ma działać na jednym sterowniku mikroprocesorowym? Czy stare oprogramowanie będzie działało na zasadzie starego algorytmu i nie wpływało na działanie nowej rozbudowanej części? Jeżeli sterowniki (nowy-stary) mają wymieniać informację między sobą to w jaki sposób? Na jakim sterowniku działa obecnie oczyszczalnia?

Odp.3.

Należy wykonać nową automatykę. Zarówno istniejący moduł oczyszczalni ścieków, jak również nowy blok oczyszczalni będą pracować na jednym sterowniku mikroprocesorowym. Oprogramowanie istniejącego modułu nie będzie działało. Nowy program aplikacyjny sterownika musi być wykonany dla sterowania całą oczyszczalnią ścieków.

Obecnie istniejący moduł oczyszczalni pracuje na sterowniku firmy Schneider, typ TSX Nano.

Pyt. 4. Czy można zamiast dotykowego panelu operatorskiego zastąpić wizualizację oraz sterowanie automatyki komputerem stacjonarnym z programem wizualizacyjnym?

Odp.4.

Projektant nie wyraża zgody na zastąpienie panelu operatorskiego programem wizualizacyjnym.

Pyt. 5. W opisie jak i przedmiarze jest mowa o przepływomierzu. Proszę podać dokładniej jaki typ, jaka średnica przepływomierza. Ta informacja nie jest podana w opisie?

Odp.5.

Należy zastosować przepływomierz elektromagnetyczny Dn100 o parametrach pomiarowych przepływu z zakresu min. 0-240 m³/h, czyli np. przepływomierz elektromagnetyczny FM-300 prod. TECHMAG.

Jednocześnie uzupełnia się pozycję przedmiaru dotyczącą przepływomierza.

Pyt. 6. Proszę o określenie ilości modułów cyfrowych i analogowych sterownika? Ile powinien posiadać wejść/wyjść.

Odp.6.

Zaproponowany przez potencjalnego Wykonawcę sterownik musi zapewniać właściwą obsługę algorytmu pracy oczyszczalni. Szczegółowy opis w cz. IIIB projektu budowlanego „Elektryczna. Instalacje oczyszczalni i automatyka”. Ilość wejść/wyjść jest pokazana na rys. LAG-16/E i LAG-17/E. W zależności od zastosowanego typu sterownika ilość modułów wejść/wyjść będzie różna.

Jednocześnie Projektant informuje, że nie narzuca producenta sterownika. Do ww. aplikacji mogą być zastosowane sterowniki: Schneider, Siemens, Allan Bradley, ściśle współpracujące i gwarantujące niezawodność obsługi przy użyciu dotykowego panelu wizualizacyjno-operatorского.

Pyt. 7. Proszę określić jaki dokładnie tlenomierz należy zastosować – przenośny, czy stacjonarny, jaki typ?

Odp.7.

Tlenomierz stacjonarny o parametrach pomiarowych z zakresu 0-20 mgO₂/l wyposażony w: przetwornik prądowy, czujnik tlenowy, głowicę zanurzeniową, np. prod. TEL-EKO PROJEKT lub Danfoss.

Pyt. 8. Czy średnica odpływu kożucha z komory zagęszczenia osadu nie powinna być większa aby odpływ się nie zapychał?

Odp.8.

W dokumentacji projektowej nie pojawiło się sformułowanie „komora zagęszczania osadu”. Jeśli autor pytania posługując się terminem „komora zagęszczania osadu” miał na myśli osadnik wtórny, to Projektant wyjaśnia że przy prawidłowej pracy i eksploatacji całości oczyszczalni, a w szczególności części mechanicznej, nie ma żadnego zagrożenia dla pracy rurociągu spustu kożucha o średnicy Ø 75 PVC.

W związku z powyższym Projektant nie widzi konieczności zmiany średnicy rurociągu odprowadzającego kożuch z osadnika wtórnego.

Pyt.9. Czy nie powinna być również większa komora z czterema zasuwami na w/wym odpływach?

Odp.9.

Projektant podziela uwagę Wykonawcy, należy zwiększyć średnicę studni zaworowej na odprowadzeniu kożucha na Ø150. Jednocześnie Projektant nanosi zmianę na rys. 1/T, 7A/T, 7B/T oraz wprowadza poprawę pozycji 1530 przedmiaru (ilość studni o średnicy Ø120- 2 szt.), dodaje kolejną pozycję przedmiaru zawierającą studnię Ø150.

Pyt. 10. Studnia zrzutowa – czy nie powinien być zamontowany deflektor?

Odp.10.

Zgodnie z dokumentacją projektową nie istnieje taki obiekt, jak studnia zrzutowa. Jeśli autor pytania miał na myśli obiekt oznaczony na planie sytuacyjnym jako studnia S5, to Projektant wyjaśnia, że należy ją wykonać zgodnie z rysunkiem 3/T. Wg rysunku 3/T nie ma konieczności montażu deflektora.

Pyt. 11. Wylot ścieków do odbiornika ma być wykonany z betonu B15, czy nie powinien być chociaż B25?

Odp.11.

Projektant wyjaśnia, iż w projekcie pojawił się błąd literowy: winien być wprowadzony beton B25 (C20/25), a nie beton B15. Należy zastosować beton B25 (C20/25). Jednocześnie w pozycji 5 cz. II -W4 przedmiaru należy poprawić klasę betonu z B15 na B25 (C20/25).

Pyt. 12. Proszę o podanie przykładowego producenta urządzenia określonego jako: „przewoźne urządzenie do wydobywania uszkodowanego z miejsca zagrożonego głową w dół” – Cz. II opis techniczny, str. 41, pkt 16

Odp.12.

Przewoźne urządzenie do wydobywania uszkodowanego z miejsca zagrożonego, głową w dół dostępne jest na rynku polskim. Jego producentem jest np. firma „Protekt”- Łódź. Spełnia ono wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 1.10.1993r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy na oczyszczaniach ścieków (Dz.U. 1993 nr 96 poz. 438).

Pyt. 13. Proszę o określenie jakie „przyrządy kontrolno-pomiarowe i sygnalizacyjne, służące do ostrzegania przed substancjami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla życia i zdrowia” – Cz. II opis techniczny, str. 42, pkt. 23.

Odp.13.

Na oczyszczalnię ścieków należy dostarczyć następujące przyrządy kontrolno – pomiarowe i sygnalizacyjne, służące do ostrzegania przed substancjami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla życia i zdrowia:

- mierniki gazu: gazy wybuchowe - zakres pomiarowy: 0...100% DGW, gazy toksyczne, tlen- zakres pomiarowy: 0...20% vol, prod. GAZEX

lub

- mierniki CH₄ oraz H₂S- zakres pomiarowy 0-100 ppm (0-142 mg/m³) – prod. np. EWIMAR, spełniające wymagania zawarte w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 1.10.1993r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy na oczyszczaniach ścieków (Dz.U. 1993 nr 96 poz. 438).

Pyt. 14. Jaka „pompa przenośna” – Cz. II opis techniczny, str. 42. pkt. 3 tabeli?

Odp.14.

Należy dostarczyć pompę przenośną o następujących parametrach: wydajność Q=13,2 m³/h, wysokość podnoszenia H=8,0m, moc P=0,75 kW, obroty pompy n=3000 obr./min., np. pompa NURT 50 PZM 0.75/SP-2, prod. Meprozet Brzeg.

Pyt. 15. Z czego ma być wykonana brama wjazdowa?

Odp.15.

Brama dwuskrzydłowa prefabrykowana o rozpiętości skrzydła 2,5 m, z furtką wejściową szerokości 1,0 m, ocynkowana lub malowana; kolorystyka bramy dopasowana do ogrodzenia.

Pyt. 16. W związku z faktem, iż projekt budowlany nie zawiera danych wymaganych przez Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 3 lipca 2003 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z dnia 10 lipca 2003 r.) zwracamy się z prośbą o uzupełnienie projektu budowlanego o niezbędne rysunki zbiorników lejowych. Na rysunkach i w treści projektu nie podano ich precyzyjnych wymiarów, grubości blach, łączenia blach, zabezpieczenia antykorozyjnego co uniemożliwia wykonanie lub dokonanie precyzyjnego zamówienia wyroby. W/w dane są konieczne także do wykonania prawidłowej kontroli i odbioru robót lub dostawy zarówno przyszłemu Wykonawcy jak i Inwestorowi.

Pyt. 17. Zgodnie z prawem budowlanym oraz z Ustawą o wyrobach budowlanych wykonawca może użyć do budowy materiałów lub wyrób dopuszczony do stosowania w budownictwie. W związku z faktem iż zbiorniki lejowe jako wyrób nie posiadają aprobaty technicznej dopuszczającej je do stosowania w budownictwie, konieczne jest wykonanie ich wg indywidualnej (wykonanej przez uprawnionego projektanta). Zwracamy się z prośbą o przekazanie w/w dokumentacji/ projektu umożliwiającego ich wykonanie lub określenie cech które spełniałyby warunek równoważności rozwiązania.

Odp.16, 17

Odpowiadając na powyższe pytanie założono, iż Oferent wskazując na „zbiorniki lejowe” ma na myśli zbiorniki stalowe, w których prowadzone są procesy oczyszczania ścieków, ponieważ w dokumentacji projektowej nie występuje powyższe sformułowanie.

W projekcie zastosowano zbiorniki typowe, jednakże biorąc pod uwagę ich aplikacje należy traktować to rozwiązanie jako jednostkowe. W związku z tym podajemy jeszcze raz ich wszystkie parametry techniczne:

- zbiorniki powinny zostać wykonane z następującego materiału: stal węglowa o podwyższonej wytrzymałości antykorozyjnej, zgodna z Normą ASTM E446- 98(2004), pofalowana (zwiększenie sztywności płaszcza zbiornika), grubość blachy wynosi min. 1,9 mm, odległości między wierzchołkami fali 11,43 cm; wysokość fali 0,8 cm; minimalna wytrzymałość 50000 PSI (3447 kg/cm²); pokryta galwanicznie powłoką cynkową.

Dodatkowo wszystkie elementy pokryte metodą proszkową powłoką poliamidowo - epoksydową Tnemec Series 161.

Zbiorniki dostarczane są w postaci „carg” (płatów blachy), które skręcane są na placu budowy i kotwione do płyty fundamentowej. Poszczególne płaty blach, tzw. „cargi” skręcane są ze sobą za pomocą śrub 5/16” x ¾ w jednym rzędzie poziomo po obwodzie i w dwóch rzędach pionowo. Antykorozyjna powłoka zbiorników wykonana jest w postaci dwuwarstwowej powłoki epoksydowo-poliamidowej, chroniącej wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie blachy. Dodatkowo ochronę antykorozyjną zbiorników zapewnia ochrona katodowa w postaci anod magnezowych montowanych pionowo w odległości 0,9-1,0m od ścian zbiorników.

Sposób łączenia blach i wykonania zbiorników został szczegółowo opisany w SWiORB.

- Parametry osadnika wstępnego moduł I – istniejący, modernizowany (modernizacja polega na dobudowie „cargi” o wysokości 98 cm):

średnica zbiornika: 3,79 m, wysokość całkowita: 4,18 m.

- Parametry osadnika wstępnego moduł II – projektowany:

średnica zbiornika: 4,72 m, wysokość całkowita: 4,18 m.

- Parametry komór anoksydacyjnych moduł I – istniejący, modernizowany (modernizacja polega na dobudowie „cargi” o wysokości 98 cm):

Komora anoksydyczna - 1

średnica zbiornika: 3,79 m, wysokość całkowita: 4,18 m

Komora anoksydyczna - 2

średnica zbiornika: 1,85 m, wysokość całkowita: 4,18 m

- Parametry komory anoksydycznej moduł II – projektowany:

średnica zbiornika: 6,60 m, wysokość całkowita: 4,18 m

- Parametry komór napowietrzania moduł I – istniejący, modernizowany (modernizacja polega na dobudowie „cargi” o wysokości 98 cm):

średnica zbiorników: 3,79 (3 szt.), wysokość całkowita: 4,18 m

- Parametry komór napowietrzania moduł II – projektowany:

średnica zbiorników: 6,60 (1 szt.), 5,66 (1 szt.), wysokość całkowita: 4,18 m

- Parametry technologiczne osadnika wtórnego moduł I – projektowany:

średnica zbiornika: 5,66 m, wysokość zbiornika: 4,18 m

- Parametry technologiczne osadnika wtórnego moduł II – projektowany:

średnica zbiornika: 7,54 m (1szt.), wysokość zbiornika: 4,18 m

- Parametry komory stabilizacji osadu moduł I – istniejący, modernizowany (modernizacja polega na dobudowie „cargi” o wysokości 98 cm):

średnica zbiornika: 3,79 m, wysokość całkowita: 4,18 m
- Parametry komory stabilizacji osadu moduł II – projektowany:
średnica zbiornika: 6,60 m, wysokość całkowita: 4,18 m.

Wyliczenia statyczne zbiorników zawarte są w egzemplarzu archiwalnym u Projektanta.

Pyt. 18. Zgodnie z art. 29 ustawy Pzp „przedmiot zamówienia musi być opisany w sposób jednoznaczny i wyczerpujący uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności” Przynależne w dokumentach przetargowych dane zbiorników i wskazują na konieczność zakupu u jedyne go producenta (SUMAX) co ogranicza konkurencyjność w pojęciu ustawy Pzp. Prosimy podanie charakterystycznych danych technicznych, które umożliwiają wykonanie lub zakup zbiorników u innego producenta/wykonawcy.

Odp.18.

Zgodnie z dyspozycją przepisu art. 29 ust. 3. ustawy każdemu ze wskazanych z nazwy elementów przypisano posługując się zwrotem „lub równoważne” możliwość zaoferowania identycznych co do parametrów rozwiązań. Zamawiający w dokumentacji przetargowej gwarantuje możliwość zaoferowania urządzeń innych niż wskazane w projekcie budowlanym, pod warunkiem zachowania tych samych parametrów technicznych. Zmiany takie nie mogą jednak skutkować koniecznością zmiany udzielonego pozwolenia na budowę, pozwolenia wodno-prawnego oraz innych uzgodnień wydanych na etapie projektowym.

Zatem np. wskazywane w równoważnej ofercie zbiorniki oczyszczalni muszą mieć identyczną średnicę i wysokość oraz analogiczne cechy konstrukcyjne. W przeciwnym wypadku doszłoby do uchybienia zasadom pozwolenia na budowę oraz traktowanym jako całość wszelkim uzgodnieniom o charakterze technicznym.

Dostawcą tego typu zbiorników są takie firmy, jak:

1. Chief industries UK Ltd , Wlk. Brytania
2. Phenix Rousies Industries , Francja
3. Chief USA
4. PURASCEEN

Pyt. 19. Proszę o usunięcie z umowy z par 6 pkt 2 stwierdzenia: „Kwota określona w ust. 1 zawiera wszelkie koszty związane z realizacją zadania z uwzględnieniem ryzyka z tytułu wadliwie opracowanej dokumentacji technicznej, ...” gdyż zgodnie z wyrokiem KIO z dn. 20.06.2008 (KIO/UZP 540/08 i 541/08 „zamawiający nie może przerzucić na wykonawców obowiązku opracowywania, czy weryfikacji opisu przedmiotu zamówienia”

Odp.19.

W ocenie Zamawiającego i Projektanta, który zgodnie z projektem budowlanym zobowiązany jest do pełnienia nadzoru autorskiego, dokumentacja nie zawiera wad, a jeśli już to za wady odpowiedzialny pozostaje Projektant.

W związku z tym, że Wykonawca miał wystarczająco dużo czasu na zapoznanie się z dokumentacją i wykrycie ewentualnych wad, nie ma możliwości zmiany zapisu § 6 pkt.2.

Pyt. 20. Proszę o dopisanie w umowie § 6, pt 1: Podatek VAT – „wg obowiązujących przepisów”

Odp.20.

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę. Zapis paragrafu pozostaje bez zmian.

Pyt. 21. Prosimy o zmianę zapisu par 13 pkt 5 – kary muszą obowiązywać obie strony, zapis jest niejednoznaczny i wnioskować można, że jedynie wykonawca może być obciążony karami.

Odp.21.

Zapis § 13 pkt.5 jest jednoznaczny. Zamawiający pozostawia go bez zmian. Równoważność wzajemnych kar jest zagwarantowana postanowieniem Kodeksu cywilnego, który jest obowiązującym przepisem prawa dla przedmiotowego kontraktu.

Pyt. 22. Proszę, o potwierdzenie, że przywołane nazwy producentów dostaw dotyczą jedynie określeniu ich funkcji w obiekcie oraz jakości, i dopuszcza się zamienniki nie pogarszające jakości obiektu ze względu na sposób działania i trwałość.

Odp.22.

Dopuszcza się zastosowanie urządzeń innego producenta o takich samych lub lepszych parametrach, nie zmieniając przy tym parametrów lub gabarytów obiektów uwidoczniionych na planie zagospodarowania terenu.

Zmiana taka nie może też wpłynąć na zmianę obowiązującego pozwolenia na budowę, a ewentualne zmiany, przed ich wprowadzeniem należy w ramach nadzoru autorskiego uzgodnić z autorem projektu i Zamawiającym. W przeciwnym razie Zamawiający wymagał będzie zastosowania urządzenia zgodnie z projektem budowlanym.

Pyt. 23. Ze względu na przypadający okres świąteczny, aby zapewnić możliwość rzetelnej wyceny prosimy o wydłużenie terminu składania ofert, co wobec długiego okresu realizacji nie wpłynie na zakończenie terminu realizacji a przyczyni się jedynie prawidłowej realizacji.

Odp.23.

Ze względu na udzielanie odpowiedzi, przesuwana się termin składania wniosków z 27.04.br. na 11.05.br.

Pyt. 24. W opisie technicznym podano wykaz materiałów stanowiących pierwsze wyposażenie oczyszczalni ścieków – prosimy o podanie szczegółowych parametrów wyposażenia.

Odp.24.

Latarka np. ICAM 613 Krypton DEX , szt.1
Kombinezon ochronny- np. Tychem C, prod. PROTEKT, szt.1
Pompa przenośna: wydajność $Q=13,2 \text{ m}^3/\text{h}$, wysokość podnoszenia $H=8,0\text{m}$, moc $P=0,75 \text{ kW}$, obroty pompy $n=3000 \text{ obr./min.}$, np. pompa NURT 50 PZM 0.75/SP-2, prod. Meprozet – 1 szt.
Wąż do pompy przenośnej 25 m, gumowy- 1 szt.
Biurko- min. wym. 75/120/55 cm
Krzesła- z oparciem i podłokietnikami, na metalowym stelażu, np. typ SIS prod. PROFIm- 3 szt.
Szafka kuchenna stojąca- płyta laminatowa, wym. min. 100x82x53cm- 1 szt.
Szafka ubraniowa- dwudzielna, wym. min. 46x40x180cm- 2 szt.
Szafka narzędziowa- PVC, wym. min. 170x68x37cm, wyposażona w zestaw kluczy (widelkowe od 6-46 mm, oczkowe 6-46 mm)
Klucz do hydrantu ze stojakiem, typowy, ocynkowany
Klucz do odkręcania filtrów łańcuchowy, zakres od 5-35 mm średnicy
Wózek kołowy transportowy, dwukołowy, standardowy, platforma 50x32cm- 1 szt.
Stół warsztatowy min. wym. 600 x 1000 mm- 1 szt.

Pyt. 25. Prosimy o załączenie dokumentacji projektowej wykonawczej zabezpieczenia wykopu ściankami Larsena od strony istniejącego bloku oczyszczalnia – Wg. Opisu dokumentacji projektowej część technologiczna, takie zabezpieczenie powinno być wykonane celem uniknięcia katastrofy budowlanej, obsunięcia się gruntu podczas prowadzenia robót przy nowym bloku oczyszczalni.

Odp.25.

Zabezpieczenie pionowych ścian wykopu należy wykonać grodzicami GZ-4 wbitymi do 1/3 głębokości, L=7,0m.